



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

ПЛАНИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ОБОРОНЫ

25 ноября 1993 года

Серия "Программа немедленных действий", No. 4

Примечание. Настоящий документ был принят на 49-м пленарном заседании
Специального комитета Форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности в Вене
25 ноября 1993 года (см. FSC/Journal No. 49).

DOC.FSC/4/96
25 ноября 1993 года
RUSSIAN

Original: ENGLISH

Государства-участники, действуя в соответствии с пунктом 7 Программы немедленных действий, сформулированной в Декларации Хельсинкской встречи на высшем уровне 1992 года, приняли решение о следующих мерах:

ПЛАНИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ОБОРОНЫ

I. ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

1. Общие положения

Государства-участники будут ежегодно обмениваться информацией в соответствии с изложенным ниже в пунктах 2–5 с целью обеспечения транспарентности намерений каждого государства – участника СБСЕ в среднесрочном и долгосрочном плане в отношении численности, структуры, подготовки и оснащенности его вооруженных сил, а также соответствующей оборонной политики, доктрин и бюджетов на базе их национальной практики и в целях обеспечения условий для диалога между государствами-участниками. Информация будет предоставляться всем другим государствам-участникам не позднее чем через два месяца после утверждения соответствующим национальным органом власти военного бюджета, о котором говорится в пункте 5.1.

2. Политика и доктрина в области обороны

В письменном сообщении государств-участников будет содержаться информация:

- 2.1 об их политике в области обороны, в том числе о военной стратегии/доктрине, а также о происходящих в этой сфере изменениях;
- 2.2 об их национальных процедурах планирования в области обороны, в том числе об этапах планирования в области обороны, об организациях, участвующих в принятии решений, а также о происходящих в этой сфере изменениях;
- 2.3 об их текущей политике в области личного состава и наиболее существенных изменениях в ней.

Если предусмотренная в настоящем пункте информация осталась без изменений, государства-участники могут делать отсылку к информации, предоставленной в ходе предыдущего обмена.

3. Планирование вооруженных сил

В письменном сообщении государств-участников будет в виде общего описания содержаться информация:

- 3.1 о размерах, структуре, личном составе, основных системах вооружений и техники, а также размещении их вооруженных сил и о намечаемых изменениях в этой сфере. Ввиду того, что в ряде государств-участников осуществляется реорганизация военной структуры, аналогичная информация будет на добровольной основе и соответствующим образом предоставляться в отношении

других сил, включая военизированные силы. Охват и статус информации о таких силах будут пересмотрены после того, как статус этих сил будет окончательно определен в процессе реорганизации;

- 3.2 о программах подготовки личного состава их вооруженных сил и о планируемых изменениях в этих программах в ближайшие годы;
- 3.3 об оснащении основными видами техники и крупных программах строительства военных объектов на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте 4, осуществляемых в текущий момент либо начинающихся в ближайшие годы, если таковые запланированы, а также о последствиях таких проектов, сопровождаемая в соответствующих случаях пояснениями;
- 3.4 об осуществлении намерений, о которых было сообщено ранее в соответствии с положениями настоящего пункта.

В целях облегчения понимания предоставляемой информации поощряется использование государствами-участниками в соответствующих случаях иллюстративных таблиц и карт.

4. Информация о предыдущих расходах

Государства-участники будут предоставлять информацию о своих расходах на оборону за предыдущий финансовый год на основе категорий, определенных в "Документе для стандартизированной отчетности о военных расходах" Организации Объединенных Наций, принятом 12 декабря 1980 года.

В дополнение к этому они будут в случае необходимости предоставлять любые соответствующие разъяснения относительно возможных расхождений между расходами и теми бюджетными цифрами, которые были сообщены ранее.

5. Информация о бюджетах

В дополнение к письменному сообщению будет предоставляться, при наличии, следующая информация:

- 5.1 по ближайшему финансовому году
 - 5.1.1 бюджетная статистика на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте 4;
 - 5.1.2 статус этой бюджетной статистики.

Кроме того, государства-участники будут по мере возможности предоставлять следующую информацию:

- 5.2 по двум финансовым годам, следующим за ближайшим финансовым годом

- 5.2.1 наиболее оптимальные оценки с постатейным перечислением расходов на оборону на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте 4;
- 5.2.2 статус этих оценок;
- 5.3 по двум последним годам из ближайших пяти финансовых лет
- 5.3.1 наиболее оптимальные оценки с указанием итоговых величин и статистики по следующим трем основным категориям:
 - оперативные расходы;
 - техническое оснащение и строительство;
 - исследования и разработки;
- 5.3.2 статус этих оценок;
- 5.4 пояснительные данные
- 5.4.1 указание года, который был взят за основу для той или иной экстраполяции;
- 5.4.2 разъяснения к данным, о которых говорится в пунктах 4 и 5, особенно в отношении инфляции.

II. РАЗЪЯСНЕНИЕ, РАССМОТРЕНИЕ И ДИАЛОГ

6. Запрос о разъяснении

С целью повышения транспарентности каждое государство-участник может запрашивать разъяснение по предоставленной информации у любого другого государства-участника. Вопросы должны быть представлены в течение двух месяцев после получения информации государства-участника. Государства-участники будут стремиться к полному и быстрому ответу на такие вопросы. При этом имеется в виду, что данные обмены носят исключительно информационный характер. Вопросы и ответы могут передаваться всем другим государствам-участникам.

7. Ежегодные обсуждения

Без ущерба для возможности проведения специальных обсуждений в связи с предоставленной информацией и разъяснениями, государства-участники будут проводить ежегодные совещания в целях поддержания целенаправленного и планомерного диалога по вопросам, касающимся планирования в области обороны. Для этой цели может использоваться ежегодное совещание по оценке выполнения, предусмотренное в главе X Венского документа 1992 года. Тематика, обсуждаемая на таких совещаниях, может включать методику планирования в области обороны и последствия, вытекающие из предоставленной информации.

8. Ознакомительные поездки

В целях более широкого ознакомления с национальными процедурами планирования в области обороны, а также развития диалога каждое государство-участник

может организовывать для представителей других государств – участников СБСЕ ознакомительные поездки для встречи с должностными лицами организаций, участвующих в планировании в области обороны, и соответствующих органов, таких как государственные учреждения (планирование, финансы, экономика), министерства обороны, генеральные штабы и соответствующие парламентские комитеты.

Такие обмены могут проводиться в рамках военных контактов и сотрудничества.

III. ВОЗМОЖНАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

9. Рекомендуется предоставление государствами-участниками любой другой фактической и документальной информации, касающейся планирования в области обороны. Она может включать:

9.1 перечень и, по возможности, тексты основных открытых для ознакомления документов на любом из рабочих языков СБСЕ, освещающих их политику в области обороны, военные стратегии и доктрины;

9.2 любые иные открытые для ознакомления документальные справочные материалы, касающиеся их планов, относящихся к пунктам 2 и 3, например, документы военного характера и/или "белые книги" по вопросам обороны.

Такая документальная информация может передаваться Секретариату ЦПК, который будет распространять перечни полученной им информации и предоставлять эту информацию по запросам.

Государства-участники постановили, что вышеуказанные меры, которые развивают и дополняют пункт 16 Венского документа 1992 года, являются политически обязательными и вступят в силу 1 января 1994 года.

За дополнительной информацией об Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и ее деятельности обращаться в Секретариат ОБСЕ:

OSCE Secretariat
Kärntner Ring 5-7
A-1010 Vienna, Austria
Телефон: (+43-1) 514 36-0
Факс: (+43-1) 514 36-99
E-mail INTERNET address:
pm-dab@osce.org.at

За дополнительными экземплярами настоящего документа, а также экземплярами других публикаций ОБСЕ обращаться в Пражское отделение Секретариата ОБСЕ:

Prague Office of the OSCE Secretariat
Rytiřská 31
CZ-110 00 Prague 1, Czech Republic
Телефон: (+42-2) 216 10-217
Факс: (+42-2) 2422 38 83 или 2423 05 66
E-mail INTERNET address:
osceprag@ms.anet.cz